

*Milit.* l'avancée *f*; 2. *Mar.* la bordée; 3. (*нощель*), *Milit.* la patrouille; 4. промѣняване —, *Milit.* la pose; || сѣрейторъ върху —-жи, *caporal* de pose, *m*; 5. колыбка за —, l'échauguette *f*.

**Стражаръ**, *sm.* la sentinelle, appariteur, archer *m*; || (*на желѣзень пжтъ*), un can-tonnier; || (*на показалкитѣ по желѣзень пжтъ*), un aiguilleur. [strass.]

**Стразь** (*лжжовень ялмазь*), *sm.* le stras et

**Страна**, *sf.* le côté, contrée, part *f*, endroit *m*, région, face *f*, flanc, parage *m*, plage *f*, pays, climat, ciel *m*; 1. *Jur.* la partie; 2. (*на ладя*), la bande; || *Mar.* le bord; 3. (*на нѣщо*), le sens; 4. (*партия*) le parti; 5. (*на плагъ*), le pan; 6. (*на сграда*), *Archit.* le panneau; 7. говорене на —, l'aparté *m*; 8. другата — на коса или възна, le contre-poil; 9. вървя отъ — съ нѣкого, *vn.* cō-toyer; 10. зимаць — нѣкому, *va.* prendre fait et cause pour; || *fig.* se ranger sous les drapeaux de; 11. оставамъ на —, *va.* laisser de côté; 12. полагамъ на —, *va.* mettre de côté; 13. раздѣлене —, la cir-conscription; 14. на —, *adv.* à (de) côté, à part, à part soi, en réserve, à l'écart, écarté, au rancart, aparté, à quartier; || *fam.* à remotis; 15. отъ —, du chef de, par ricatech, de ou par bricole; || (*на*), *prép.* au nom de; 16. отъ една — на друга, *adv.* de part en part, d'outre en outre; 17. отъ тая —, citerieur, *adj*; || (*на нѣщо*), *prép.* et *adv.* deçà et en deçà de; 18. отъ тазъ и отъ оназь —, *adv.* deçà et delà; 19. на добра —, en bonne part; 20. отъ всичкитѣ —ны, de part et d'autre, de toutes parts; 21. по всичкитѣ —ны, à droite et à gauche; 22. четиретѣ —ны на свѣтъ-тъ, les quatre points cardinaux, *m*.

**Страстенъ и -стни**, *adj.* passionné, amoureux; || (*за ови*), mourant.

— довецъ, *sm. fam.* un giboyeur.

— обывникъ (*на стихотворство*), *sc.* métromane.

**Страсти Христовы**, *sf. pl.* la Passion; || квива за —, le passionnaire.

**Страстна енергия**, *sf.* l'entrain *m*.

— любовъ, *sf. fig.* l'idolâtrie *f*.

— недѣля, *sf.* la passion; || (*и свѣтла*), le quinzaine de Pâques; || причащавамса прѣвъ —, *vr.* faire ses Pâques.

**Страстно проповѣдане или -евангеліе**, *sn.* la passion.

— цвѣте, *sn. plante*, la grenadille.

**Страсть**, *sf.* la passion, folie *f*, faible *m*, faiblesse, curiosité, maladie, marotte *f*; 1. *fig.* l'attache *f*, élément *m*; 2. (*за пжтукане*), l'absentisme *m*; 3. силна — къмъ нѣщо, la manie; 4. добивамъ — къмъ нѣщо, *va.* s'entêter de; 5. извършевамъ съ —, *va.*

passionner; 6. приемамъ — къмъ нѣщо, *vn.* se passionner pour; 7. имамъ —, *vn.* se coiffer; || (*къмъ*), s'embéguiner de; 8. надвивамъ на своитѣ -сти, *va.* se domter; 9. -тно, отъ —, *adv.* à la passion de, à la folie.

**Стратегикъ**, *sm.* un stratégiste.

**Стратегически**, *adj.* stratégique.

**Стратегія** (*наука за бойны дѣйствиа*), *sf.* la stratégie. [têque.]

**Страуска мазъ** (*у Аравитяны*), *sf.* la man-

**Страусъ**, *sm.* oiseau, l'autruche *f*.

**Страхливостъ**, *sf.* la timidité, poltronnerie *f*.

**Страхливъ**, *adj.* craintif, timide, scrupuleux; || *fam.* un carpon.

— свырачь, *sm.* un carabin.

**Страхопазлю**, *ла. s.* peureux, trembleur, euse; un lâche.

**Страхопазь**, *sm. s.* tatonneur, euse.

**Страхотень**, *adj.* horrible; -но -ment.

**Страхотя**, *sf.* l'horreur *f*, consternation *f*;

1. *fig.* épouvantail à chênèvière, *m*;

2. докарвамъ —, *va.* consterner; 3. прѣд-ставлявамъ си -хотия и мъчнотия, *vn.* se faire monstre de.

**Страхувамса**, *vr.* craindre, avoir peur de, appréhender; || *fig.* saigner du nez; || *fam.* carponner.

**Страхуване**, *sn.* la peur, appréhension; || — неа, *pl.* les craintes *f*.

**Страхъ**, *sm.* la peur, terreur, crainte, frayeur *f*, effroi *m*, épouvante, transe *f*, respect, doute, risque *m*; 1. *fig.* le tremblement; 2. *pop.* la venette; 3. изненадѣнь —, l'épouvantement *m*; 4. управлене —, la terreur; 5. докарвамъ —, *va.* menacer; 6. отъ —, de peur; || (*да*), de peur de; || (*да не бы*), de crainte de, de crainte que ne; 7. на свой —, à ses risques et périls.

**Страшенъ**, *adj.* terrible, épouvantable, effroyable, effrayant, affreux, redoutable, pé-rilleux; || fulminant, foudroyant, formidable, latéral; || -шно е да не падне, il menace ruine.

— войскобѣецъ, *sm.* foudre de guerre, *f*.

— огнь, *sm. fam.* feu de reculée, *m*.

**Страшлилице**, *sm.* un monstre, cauchemar, épouvantail, porte-respect *m*; || *fig.* un spectre. [-eusement.]

**Страшлилиценъ**, *adj.* monstueux; -щно,

**Страшливость**, *sf.* la lâcheté, pagnoterie *f*.

**Страшливнъ**, *adj.* peureux, lâche, poltron, appréhensif, pavidé, couard; || *fam.* un pleutre.

**Страшлио**, *sm.* un pagnote.

**Страшна прѣпирня**, *sf.* la rixe.

**Страшно врѣме**, *sn. fig.* la crise.

**Стривалка** (*за цѣвтило*), *sf.* la molette.

**Стривамъ**, *va.* triturer, froisser, grener; || (*на правъ*), léviger.

**Стриване**, *sn.* la trituration, froissure, con-